

『別冊 毎日のミサ 聖週間と復活の八日間』（2019年2月20日 改訂版第6刷）の修正について

新しい「ミサの式次第」の実施（2022年11月27日）にともなう『別冊 毎日のミサ 聖週間と復活の八日間』の修正箇所は以下のとおりです。

赤字は置き換えもしくは挿入する文言、青字は削除する文言です。

頁	段・行	項目	修正前	修正後
3	8	目次	主の晩 <b>さん</b> の	主の晩 <b>餐</b> の
4	12		『聖週間の典礼』『朗読聖書』	『聖週間の典礼』『 <b>ミサの式次第</b> 』『朗読聖書』
6	上・6	枝を持った会衆を祝福する祈り	主・キリスト	主キリスト
10	上・11～14	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	主キリストは、聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、生きて、治めておられます、世々としえに。
23	上・12～下・1	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	主キリストは、聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、生きて、治めておられます、世々としえに。
26	下・9	集会祈願	主・キリスト	主キリスト
同	下・11～13	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
30～31	下・13～上・2	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
34	上・1		主の晩 <b>さん</b> の	主の晩 <b>餐</b> の
同	上・8	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌（ <b>グロリア</b> ）
同	下・1	集会祈願	晩 <b>さん</b> の	晩 <b>餐</b> の
同	下・3～5	同	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	主キリストは、聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、生きて、治めておられます、世々としえに。
38	上・8	叙唱	主の晩 <b>さん</b> を	主の晩 <b>餐</b> を
同	上・13	同	ことばに <b>したが</b> って	ことばに <b>従</b> って
51	上・10	一	<b>兄弟</b> の皆さん、	皆さん、
同	下・6	二	<b>教父</b> 〇〇	<b>教皇</b> 〇〇
52	下・9	五	すべての <b>兄弟</b> のために	すべての <b>人</b> のために
54	下・2	十	<b>兄弟</b> の皆さん、	皆さん、
60	下・7	祈願	わたしたちの主イエス・キリストによって。	主キリストは生きて、治めておられます、世々としえに。
73	上・10～11	祈願	わたしたちの主イエス・キリストによって。	主キリストは生きて、治めておられます、世々としえに。
同	下・2	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌（ <b>グロリア</b> ）
同	下・7～10	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
79	上・11	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌（ <b>グロリア</b> ）

頁	段・行	項目	修正前	修正後
同	下・6～9	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
83	下・7	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌 (グロリア)
84	上・1～3	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
87	下・7	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌 (グロリア)
87～88	下・12～上・3	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
91	上・7	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌 (グロリア)
同	上・12～下・3	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
95	下・8	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌 (グロリア)
96	上・1～3	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
100	上・6	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌 (グロリア)
同	上・11～下・2	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
103	下・10～11	拝領祈願	わたしたちの主イエス・キリストによって。	主キリストは生きて、治めておられます、世々としえに。
104	上・6	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌 (グロリア)
同	上・11～下・2	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
107	下・6	栄光の賛歌	栄光の賛歌	栄光の賛歌 (グロリア)
107～108	下・12～上・3	集会祈願	聖霊の交わりの中で、あなたとともに世々に生き、支配しておられる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。	聖霊による一致のうちに、あなたとともに神であり、世々としえに生き、治められる御子、わたしたちの主イエス・キリストによって。
114	上・2	主の受難二	主・キリスト	主キリスト
同	上・5	同	にない	担い
同	上・6	同	さばきを	裁きを
同	下・1	主の受難三	始まったように木から	始まったように、木から
同	下・2	同	悪霊を木によって	悪霊を、木によって
同	下・8	復活一	また特に	またとくに
同	下・10	同	たいせつな	大切な
115	上・5	復活二	また特に	またとくに
同	上・7	同	たいせつな	大切な
同	下・3	復活三	このとき	この時

頁	段・行	番号/項目	修正前	修正後
同	下・5	同	みずからを	自らを
同	下・9	同	たたえ終わりなく	たたえ、終わりなく
同	下・12	復活四	このとき	この時
116	上・1	同	たたえ終わりなく	たたえ、終わりなく
同	上・4	復活五	このとき	この時
同	上・11	同	たたえ終わりなく	たたえ、終わりなく
117	上・9	聖木曜日	主の晩さんの	主の晩餐の

(2022年12月19日)